

# PLAZA NEWS LETTER JUNE

In June, the highest temperature will reach 30°C in Kumamoto. It will also rain a lot. As the high temperature causes dehydration, please be mindful to keep yourself hydrated. May saw the significant increase of coronavirus patients in Kumamoto City. Please wear a mask when you go out and gargle and wash your hands when you get back home. You are also strongly advised to avoid dining with many people and crowded places.

We will introduce the number of consultations in April. The total number was 139. We had many consultations on entry procedures and residence status, job hunting, housing, and interpretation and translation. Followings are the examples:

## **Regarding entry procedures and residence status**

- I am an international student. The pandemic forced me to stay in my home country. But my residence status will expire soon. How can I get it renewed?
- I am a technical trainee. After the program, I want to work as a specified skilled worker. And a few years later, I plan to apply for other specified skilled fields. Can I do that?
- Can I change my residence status from specified skilled worker to other working statuses?

## **Regarding job hunting**

- I am a spouse of Japanese. I want to work in Kumamoto. Can you help me find a job?
- I want to start my own business in Kumamoto City. Can you tell me where I can get a professional advice for business start-up?

## **Regarding housing**

- I am an international student. I live with my wife near university. We need a bigger room as we will have a baby in autumn. We found public housings are available. How can we apply for the housing?

## **Regarding interpretation and translation**

- I want to play basketball with my friends at a gymnasium. I need to call a public office to make reservation. Since I am not a good Japanese speaker, can you help me call the office for reservation?
- I need to call a hospital to see a doctor. As I cannot speak Japanese well, can you help me call the hospital to make an appointment?

About COVID-19 related inquiries, many asked us where they can take PCR test in Kumamoto before returning to their countries. Our website provides the list of medical institutions offering PCR test. If you have any problems or troubles, please contact Kumamoto Consultation and Support Plaza for Foreign Residents.

## Notice on COVID-19 Vaccination in Kumamoto City

Residents living in Kumamoto City who are over 16 years old are eligible for the vaccination. You need to take the vaccination twice. After the first vaccination, a second vaccination needs to be given after 20 days.

### ◆Regarding the order of vaccination

- The first, the vaccine will be administered to healthcare workers.
- Then, the elderly who will turn into over 65 years old within 2021 fiscal year will receive the vaccine.

**As of May 16, the vaccine is administered to the above two groups.**

•Third, the vaccine will be administered to people with underlying medical conditions such as cancer, chronic heart diseases, etc.

•Fourth, others with no any medical conditions will receive the vaccine.

※Whether the vaccine is administered to babies, kids, and pregnant persons will be judged by the government after reviewing the safety information.

### ◆Medical institutions administering the vaccine

400 hospitals and clinics in Kumamoto City. ※The list is uploaded on the HP of Kumamoto City.

There are six vaccination venues run by Kumamoto City

Name of the venue	Date when the vaccine is administered	Opening hours
Kumamoto City General Gymnasium and Youth Hall	Wednesdays and Thursdays	Between 2 pm and 6pm
Jonan General Sports Center		
Yume Town Hamasen	Saturdays, Sundays, and National Holidays	Between 10 am and 6pm
Seibu Community Center		
Ueki Health and Welfare Center		
Kumamoto Castle Hall		

### ◆Vaccination period

Between April 2021 and February 28, 2022 (The period can be changed).

### ◆Vaccination fee

Free. Please be mindful that you might have to pay some fees when you receive medical examination or treatment for adverse reaction.

### ◆Vaccination Process

#### ① Coupon is delivered to your home.

Coupon will be delivered to your address in Kumamoto City.

#### ② You need to make a reservation for the vaccination.

You need to call Kumamoto City COVID-19 Vaccination Call Center (096-300-5577) or visit website to make a reservation.

**Reservation is mandatory. Please remember that you cannot make a reservation at receptions of Kumamoto City Hall and Ward Office.**

#### ③ Take vaccine

The vaccine is administered at hospitals or vaccine venues run by Kumamoto City.

### **[Kumamoto City COVID-19 Vaccination Call Center]**

You can call the center to make a reservation and ask about the vaccination. Japanese, English, Chinese, Korean, Vietnamese, and Tagalog are available. The center is also open on Saturday, Sundays, and national holidays. Opening hours are between 8:30 am and 7 pm.

•Toll Free Number for vaccine reservation→0120-096-885

•If you have any inquiries, please call the following number→096-300-5577

The Filipino Organization hosted a Filipino Fiesta at Kumamoto International Center on October 2017. We took the opportunity to share our Filipino traditions to other foreign people who are living in Kumamoto Prefecture and to catch up with other Filipino friends residing and working not only in Kumamoto Prefecture but also from different parts in Japan. The staffs who started the opening ceremonies wore colorful Filipino costumes. Traditional Filipino folk dance was performed by the members of Organization in Hitoyoshi City, including the famous bamboo dance in the country which we called Tinikling. We prepared some Filipino traditional food because in Philippines all Filipino celebrations, traditional Filipino is served most especially during fiestas. We were able to have many people attended the event. Although the time was limited, it turned out to be a great experience. Foreign participants were able to share in the fun and enjoyment, they were able to deepen their understanding of multiculturalism. This led to increased awareness of the importance of co-existing in the community in the future. If given such opportunity to hold again such kind of an event, we would like to further improve the time and content based on the result of this event.

The Filipino Organization was launched in December 2008. This Organization was created to provide information and to extend all forms of assistance to the Filipino members who are in need of help. Also to conduct with the support of Komusta ka Tomoni Ikiru Kai. The Komusta ka Tomoni Ikiru Kai helps not only for the Filipinos but also for the foreigners for consultation.





# Information Kumamoto Consultation and Support Plaza for Foreign Residents

The Plaza offers life affairs support in multiple languages such as English, Chinese, Vietnamese, Tagalog, etc. Professional consultations including legal affairs, residence status issues, job hunting, and housing are also provided.

## Professional Consultation

### June Schedule

月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日	日曜日
31	01	02 ・Immigrational Consultation ・Life Consultation in Chinese ・German Consultation	03 ・Korean Consultation	04 ・Spanish Consultation ・Life Consultation in Chinese ・English Consultation	05	06 ・Life Consultation in Chinese ・Educational Consultation
07	08	09 ・Job Consultation ・Tagalog Consultation ・Life Consultation in Chinese ・German Consultation	10 ・Korean Consultation	11 ・Life Consultation in Chinese ・English Consultation	12	13 ・Life Consultation in Chinese ・Educational Consultation
14 closed	15	16 ・Housing Consultation ・Vietnamian Consultation ・Life Consultation in Chinese ・German Consultation	17 ・Korean Consultation	18 ・Life Consultation in Korean ・Life Consultation in Chinese ・English Consultation	19 ・Life Consultation in Chinese ・Free Legal Consultation	20 ・Immigrational Consultation ・Vietnamese Consultation ・Educational Consultation
21	22	23 ・Life Consultation in Chinese ・German Consultation	24 ・Korean Consultation	25 ・Life Consultation in Chinese ・English Consultation	26	27 ・Life Consultation in Chinese ・Educational Consultation
28 closed	29	30 ・Life Consultation in Chinese ・German Consultation	01	02	03	04
05	06	※E:Consultations 1:00p.m~5:00p.m□ ・Life Consultation in Chinese 1:00pm ~ 6:00pm ・Immigrational Consultation/Housing Consultation 1:00p.m~4:00p.m ・Free Legal Consultation 2:00p.m~4:00p.m (You need reservation) ・Educational Consultation (Orugatta) 1:00p.m~3:00p.m □				

- **Immigration Consultation:** Consultation on residence status and immigration affairs between 13:00 and 16:00 on every first Wednesday and third Sunday
- **Housing consultation:** Consultation on housing or apartment hunting between 13:00 and 17:00 on every third Wednesday
- **Free legal consultation:** Consultation on any legal matters between 14:00 and 15:00 or 15:00 and 16:00 on every third Saturday  
★Reservation required for legal consultation
- **Work consultation for foreigners:** Consultation on employment etc...  
2<sup>nd</sup> Wednesday of every month from 13:00 to 18:00

※Consultation service could be cancelled due to consultant's personal reasons. Please e-mail or call us beforehand to check if the consultant is available.

## We are uploading life affairs guidance online!

We are introducing information and tips useful to your life in Kumamoto City online. Though we planned to give face-to-face life affairs guidance, because of the COVID-19, we are providing online guidance. Guidance is given in plain Japanese and English. Please check our guidance on the URL below!

(You can watch the guidance on homepage or Facebook page of Kumamoto Consultation and Support Plaza for Foreign Residents)

<https://www.kumamotoif.or.jp/plaza/list00151.html>



Our homepage



Our Facebook page

We are offering variety of information useful to your life. Please check us!

## Kumamoto Consultation and Support Plaza for Foreign Residents

**Location:** 2<sup>nd</sup> floor of Kumamoto City International Center

**Address:** 〒860-0806 4-18 Hanabata-Cho Chuo-Ku, Kumamoto City

**Tel:** 096-359-4995

**E-mail:** [soudan@kumamoto-if.or.jp](mailto:soudan@kumamoto-if.or.jp)

**Opening hours:** Between 10 am and 6 pm  
**Closed** on second and fourth Mondays and between December 29 and January 3

★If second or fourth Mondays is a national holiday, the plaza will be closed next day instead.

